

54 Inprimis autem oportet praecipua membra ecclesiae, reges et principes, consulere ecclesiae et curare, ut errores tollantur et conscientiae sanentur¹, sicut Deus nominatim reges hortatur²: „Et nunc, reges, intelligite, erudimini, qui iudicatis terram.“ Prima enim cura regum esse debet, ut ornent gloriam Dei. Quare indignissimum fuerit eos conferre auctoritatem et potentiam suam ad confirmandam idololatricam et cetera infinita flagitia et ad faciendas caedes sanctorum.

55 Et ut papa synodos habeat, quomodo sanari ecclesia potest, si papa nihil decerni contra arbitrium suum patiat, si nemini concedat dicere sententiam nisi suis membris, quae habet obligata horrendis juramentis³ et maledictionibus ad defensionem suae tyrannidis et impietatis
56 sine ulla exceptione verbi Dei. Cum autem iudicia synodorum sint iudicia ecclesiae, non pontificum, praecipue regibus convenit coërcere pontificum licentiam et efficere, ne ecclesiae eripiat facultas
judicandi et decernendi ex verbo Dei. Et ut reliquos errores papae taxare ceteri christiani debent, ita etiam reprehendere debent pontificem defugientem et impudentem veram cognitionem et verum iudicium ecclesiae.

57 Itaque etiamsi Romanus episcopus jure divino haberet primatum, tamen, postquam defendit impios cultus et doctrinam pugnantem cum evangelio, non debetur ei obe-

viel frommer Christen so jämmerlich ermordt werden, welcher Blut ohn Zweifel Gott nicht würd ungerochen lassen.

5 fürnehmlich aber sollen König und Fürsten als fürnehme Gelieder der Kirchen helfen und schauen, daß allerlei Irrtumb weggeton und die Gewissen recht underrichtet werden, wie dann Gott zu solchem Ampt die König und Fürsten sonderlich vermahnet am 2. Psalm: „Ihr König, laßt Euch weisen und, Ihr Richter auf Erden, laßt Euch zuchtigen“; dann dies soll bei den Königen und großen Herren die fürnehmste Sorg sein, daß sie Gottes Ehr fleißig furdern. Darumb wär' es je unbillig, wenn sie ihr Macht und Gewalt dahin wollten wenden, daß solch greuliche Abgotterei und ander unzählliche Laster erhalten und die frommen Christen so jämmerlich erwurgt wurden.

Und im Fall, daß der Papst gleich ein Concilium halten wollet, wie kann der Kirchen wider solche Stuch geholfen werden, so der Papst nicht leiden will, daß man etwas wider ihn schließet⁴ oder andere, dann ihm zuvor durch schreckliche Eidespflicht, auch Gottes Wort unausgenommen, zugehan, in Kirchensachen richten sollen? Weil aber die Urteil in Concilien der Kirchen und nicht des Papsts Urteil sind, will es je den Königen und Fürsten gebühren, daß sie dem Papst solchen Mutwillen nicht einräumen, sonder schaffen, daß der Kirchen die Macht zu richten nicht genommen und alles nach der heiligen Schrift und Wort Gottes urteilt werde. Und gleichwie die Christen alle andere Irrtumb des Papsts zu strafen schuldig sind, also sind sie auch schuldig, den Papst selb zu strafen, wann er fliehen oder wehren will das rechte Urteil und wahre Erkenntnis der Kirchen.

40 Darumb obschon der Papst aus göttlichen Rechten den Primat oder Oberkeit hätte, soll man ihm dennoch keinen Gehorsam leisten, weil er falsche Gottesdienst und ein

4/5 praecipua membra Spal unterstrichen, dazu a. R. von Melancthon's Hand praecipuas potestates 29 ecclesiae iudicia K Conc 34 ceteri > Spal S 43 posteaquam Conc

5 fürnehmste J Konf 10 am] im J Konf 13 bei Diet a. R. 20 erwurgt] ermordet Konf 25 dann +, so Konf 26/7 durch bis unausgenommen (Diet a. R. von Dietrichs Hand) > L 27/8 zugehan] verpflichtet L 34 und] sonder L

¹) Vgl. dazu WA VI *413. ²) Ps. 2, 10. ³) der Obödienzeit, den ursprünglich nur die Erzbischöfe und exempten Bischöfe, später auch alle übrigen Bischöfe dem Papst schwören müssen und der aus einem wirklichen Lehnseid entstanden ist; vgl. dazu Decr. Greg. IX. II, 24 c. 4, Werminghoff, Verfassungsgeschichte 130, 133, Hinschius, Kirchenrecht III 199—206; WA XXXII 267 Anm. 109. ⁴) beschließet

Y dientia. Imo necesse est ei tanquam Anti-christo adversari.

58 Errores papae manifesti sunt et non leves. Manifesta est etiam crudelitas, quam exercet in pios. Et constat mandatum Dei esse, ut fugiamus idololatriam, impiam doctrinam et injustam saevitiam. Ideo magnas, necessarias et manifestas causas habent omnes pii, ne obtemperent papae. Et hae necessariae¹ causae pios consolantur adversus omnia convicia, quae de scandalis, de schismate, de discordia obijci solent.

59 Qui vero sentiunt cum papa et defendunt ejus doctrinam et cultus, polluunt se idololatria et blasphemis opinionibus, fiunt rei sanguinis piorum, quos papa persequitur, laedunt gloriam Dei et impediunt salutem ecclesiae, quia confirmant errores et alia flagitia ad omnem posteritatem.

De potestate et jurisdictione episcoporum.

In Confessione¹ et Apologia² recitavimus ea, quae in genere de potestate ecclesiastica dici proderat. Evangelium enim tribuit his, qui praesunt ecclesiis, mandatum docendi evangelium, remittendi peccata, administrandi sacramenta, praeterea jurisdictionem³, videlicet mandatum excommunicandi eos, quorum nota sunt crimina, et resipiscentes rursus absolvendi. 61 Ac omnium confessione, etiam adversariorum liquet hanc potestatem jure divino communem esse omnibus, qui praesunt ecclesiis, sive vocentur pastores, sive presbyteri, sive episcopi. Ideoque Hieronymus⁴ aperte docet in literis apostolicis omnes, qui

andere Lehre wider das Evangelion erhalten will, ja man soll sich aus Not wider ihn als den rechten Antichrist setzen.

Man siehet's je am Tag, was des Papsts Irrtumb und wie groß sie sind. So siehet man auch die Wuterei, welche er wider die frommen Christen furnimmt. So siehet Gottes Befehl und Wort da, daß wir Abgotterei, falsche Lehr und unpillliche Wuterei fliehen sollen. Darumb hat ein ider frommer Christ wichtige, notige und helle⁵ Ursachen gnug, daß er dem Papst nicht Gehorsam leiste. Und sind solche notige Ursachen allen Christen ein großer Trost wider 15 allerlei Schmach und Schand, die sie uns auflegen, daß wir Argernis geben, Zertrennung und Uneinigkeit anrichten etc.

Die es aber mit dem Papst halten und seine Lehr und falsche Gottesdienst verteidigen, die beslecken sich mit Abgotterei und gottslästerlicher Lehre und laden auf sich alles Blut der frommen Christen, die der Papst und die Seinen verfolgen, die verhindern auch Gottes Ehr und der Kirchen 25 Seligkeit, weil sie solch Irrtumb und Laster für aller Welt und allen Nachkommen zu Schaden verteidigen.

Von der Bischof Gewalt und Jurisdiction.

In unser Konfession und Apologie haben wir ingemein⁶ erzählt, was von Kirchengewalt zu sagen gewesen ist; dann das Evangelium gebeutet denen, so den Kirchen sollen fürstehen, daß sie das Evangelion predigen, Sunde vergeben und Sacramenta reichen sollen, und über das⁷ gibt es ihnen die Jurisdiction, daß man die, so [zu] in öffentlichen Lastern liegen, bannen und, die sich bessern wollen, entbinden und absolvieren soll. Nun muß es jedermann, auch unsere Widersacher, bekennen, daß diesen Befehl zugleich alle haben, die den Kirchen fürstehen, sie heißen gleich Pastores oder Presbyteri oder Bischöfe. Darumb spricht auch Hieronymus

5 non + sunt S 6 in pios > K Conc 22 Dei Spal a. R. 23 alia > K Conc 24 omnem Spal a. R. 30/2 In his proderat > K Conc 32 enim > K Conc 34 evangelii K Conc 38 rursum K Conc

1 wider das Evangelion] dem Evangelio entgegen L 17 etc. > Konf 23 die (2.)] sie L 35 und + die L

¹) Dgl. oben 120—133.

²) Dgl. oben 396—404 und ferner CR IV 994 f.

³) Dgl.

oben 456 f. und unten 492.

⁴) Epist. 146 ad Euangelum (Euagrius) (MSL XXII 1193 f.; CSEL LVI 308—310; Decr. Grat. P. I D. 93 c. 24); vgl. auch Comm. in Epist. ad Titum 1, 5 f. (MSL XXVI 597; Decr. Grat. P. I D. 95 c. 5) und Epist. 69 ad Oceanum (MSL XXII 656; CSEL LIV 683, 19 f.), ferner WA VII 631, L 84, LIV 229, WABr XII 116, 12 f.

⁵) flare

⁶) im allgemeinen

⁷) außerdem

praesunt ecclesiis, et episcopos et presbyteros esse et citat ex Tito¹. „Propterea te reliqui in Creta, ut constituas presbyteros per civitates.“ Et deinde addit: „Oportet episcopum esse unius uxoris virum.“ Item Petrus² et Johannes³ vocant se presbyteros. Et deinde addit⁴: „Quod autem postea unus electus est, qui ceteris praeponeretur, in remedium schismatis factum est, ne unusquisque ad se trahens ecclesiam Christi rumperet. Nam et Alexandriae a Marco evangelista usque ad Esdras et Dionysium episcopos presbyteri semper ex se unum eligeant et in excelsiore loco collocabant, quem episcopum nominabant. Quomodo si exercitus imperatore sibi faciat, diaconi autem eligant ex se, quem industrium noverint, et archidiaconum nuncupent⁵. Quid enim facit episcopus excepta ordinatione, quod presbyter non facit?“

63 Docet igitur Hieronymus humana autori-
M 341 tate distinctos gradus esse episcopi et
W 344 presbyteri seu pastoris. Idque res ipsa
loquitur, quia potestas est eadem, quam
64 supra dixi. Sed una res postea fecit discrimen episcoporum et pastorum, videlicet ordinatio⁶. Quia institutum est, ut unus
episcopus ordinaret ministros in pluribus
65 ecclesiis. Sed cum jure divino non sint
diversi gradus episcopi et pastoris, manifestum est ordinationem a pastore in sua ecclesia factam jure divino ratam esse.
Vgl. CA XIV nh vocatur

mus mit hellen Worten, daß Episcopi und Presbyteri nicht unterschieden sind, sondern daß alle Pfarrherrn zugleich Bischöfe und Priester sind und allegiert⁷ den Text Pauli ad Titum 1., wo er zu Tito schreibt: „Ich ließe dich derhalb zu Kreta, daß du bestelltest die Städte hin und her mit Priestern“, und nennet solche ernach „Bischöfe“. „Es soll ein Bischof eins Weibs Mann sein“, so nennen sich selb Petrus und Johannes „Presbyteros“ oder „Priester“. Darnach sagt Hieronymus weiter: „Daß aber einer allein erwählt wird, der ander unter ihm habe, ist geschehen, daß man damit der Zertrennung wehret, daß nicht einer hie, der ander dort ein Kirchen an sich zoge und die Gemeinde also zerrissen wurde; denn zu Alexandria (sagt er) von Marco, dem Evangelisten, an bis auf Esdras und Dionysium haben allezeit die Presbyteri ein aus ihnen erwählt und hoher gehalten und Episcopum (einen Bischöfe) genennet, gleichwie ein Kriegsvolk einen zum Hauptmann erwählt, wie auch die Diacon einen aus ihnen, der
25 geschieht dazu ist, wählen und Archidiacon nennen; dann sage mir, was tut ein Bischöfe mehr dann ein igher Presbyter, ohne daß er ander zum Kirchenamt ordnet“ etc.⁸

Hier lehret Hieronymus, daß solche Unterschied der Bischöfen und Pfarrherren allein aus menschlicher Ordnung kommen sei, wie man dann auch im Werk siehet; dann das Amt und Befehl ist gar einerlei, und hat ernach allein die Ordination den Unterschied zwischen Bischöfen und Pfarrherrn gemacht, dann so hat man's darnach geordnet, daß ein Bischöfe auch in andern Kirchen Leut zum Predigamt ordnete. Weil aber nach göttlichem Recht kein Unterschied ist zwischen Bischöfen und Pastoren oder Pfarrherren, ist's je ohn Zweifel, wann ein Pfarrherr in seiner Kirchen etliche tüchtige Personen zum Kirchenämptern ordnet, daß solche Ordination nach göttlichen Rechten
45 kräftig und recht ist.

5 episcopum] enim Spal S (= Vulg.-Text) 33 dixit Conc

6 zu] in L 14 der] die 3 Konf 23 wählet L 33 das] dies L 33/4 und hat ernach] so hat auch L 36 dann bis darnach] hernach hat man es also L 41 's > L je > Konf

¹) Tit. 1, 5—7. ²) 1. Petr. 5, 1; vgl. dazu WA LIV 284. ³) 2. Joh. v. 1, 3. Joh. v. 1. ⁴) Epist. ad Evangelum (f. o.); Melanchthon hat den Hieronymustext, wie die Abweichungen zeigen, nicht der Hieronymusausgabe des Erasmus (Basel 1516, III 150a), sondern (wie auch Luther WA II 228) dem Decretum Gratiani (P. I D. 93 c. 24) entnommen, das in zahlreichen Ausgaben die Lesart: „Esdras“ (statt des richtigen: „Heraclam“) bietet. Erst die von Reineccius (Leipzig 1708) veranstaltete Ausgabe des Konfordinbuches ändert den Namen in: „Heraclam“. ⁵) Über den Archidiacon, den aber der Bischof meist frei bestellte, vgl. Hinschius, Kirchenrecht II 183 f. ⁶) Vgl. dazu CR III 183—185, IV 533, V 584 f., 613 f., VII 740—743, Jahrbuch für brandenburgische Kirchengeschichte XXI (1926) 3 f. und 8 f. Vgl. auch oben 457 f. und 468 a (Nachtr.). ⁷) führt an

66 Itaque cum episcopi ordinarii fiunt hostes
 67 evangelii aut nolunt impertire ordinatio-
 nem, ecclesiae retinent jus suum. Nam
ubique est ecclesia, ibi est jus ad-
ministrandi evangelii. Quare necesse est
ecclesiam retinere jus vocandi, eligendi et
ordinandi ministros.

Et hoc jus est donum proprie datum
 ecclesiae, quod nulla humana autoritas
 ecclesiae eripere potest, sicut et Paulus
 testatur ad Ephesios¹, cum ait: „Ascendit,
 dedit dona hominibus.“ Et numerat inter
dona propria ecclesiae pastores et doc-
tores et addit dari tales ad ministerium
ad aedificationem corporis Christi. Ubi
 est igitur vera ecclesia, ibi necesse est esse
 jus eligendi et ordinandi ministros: sicut
 in casu necessitatis absolvit etiam laicus
 et fit minister ac pastor alterius, sicut
 narrat Augustinus² historiam de duobus
 christianis in navi, quorum alter baptizave-
 rit *κατηγόμενον* et is baptizatus deinde
 68 absolverit alterum. Huc pertinent sen-
 tentiae Christi, quae testantur claves ec-
 clesiae datas esse, non tantum certis per-
 sonis: „Ubiunque erunt duo vel tres con-
 gregati in nomine meo“³ etc.

Darumb weil doch die verordneten Bischöfe
 das Evangelion verfolgen und tüchtige
 Personen zu ordiniern sich weigern⁴, hat ein
 5 igliche Kirch in diesem Fall guet fieg und
 Recht, ihr selb Kirchendiener zu ordiniern;
 denn wo die Kirche ist, do ist je der Befehl,
 das Evangelion zu predigen. Darumb
 muessen die Kirchen die Gewalt behalten,
 daß sie Kirchendiener fordern, wählen und
 10 ordiniern.

Und solche Gewalt ist ein Geschenk,
 welchs der Kirchen eigentlich von Gott
 geben und von keiner menschlicher Gewalt
 der Kirchen kann genommen werden, wie
 Paulus zeuget zun Ephesern, da er sagt:
 „Er ist in die Höhe gefahren und hat Gaben
 geben den Menschen.“ Und under solchen
 Gaben, die der Kirchen eigen sind, zählet
 er Pfarrherrn und Lehrer und hängt daran,
 daß solche geben werden zu Erbauung des
 Leibs Christi. Darumb folget, wo ein rechte
 Kirche ist, daß da auch die Macht sei, Kirchen-
 diener zu wählen und ordiniern, wie dann in
 der Not auch ein schlechter Laien einen andern
 25 absolviern und sein Pfarrherr werden kann,
 wie S. Augustin ein Historien schreibt,
 daß zwene Christen in einem Schiffe bei-
 sammen gewesen, der einer den andern ge-
 tauft und darnach von ihm absolviert sei.
 30 Hieher gehören die Sprüche Christi, welche
 zeugen, daß die Schlüssel der ganzen Kirchen
 und nicht etlichen sondern Personen geben
 sind, wie der Text sagt: „Wo zwen oder drei
 in meinem Namen versammelt sind, bin ich
 35 mitten under ihn“ etc.

69 Postremo hoc etiam confirmat sententia
 Petri⁴: „Vos estis regale sacerdotium“,
 quae verba ad veram ecclesiam pertinent,
 quae, cum sola habeat sacerdotium, certe
 habet jus eligendi et ordinandi ministros.
 70 Idque etiam communissima ecclesiae con-
 suetudo testatur. Nam olim populus eli-
 gebat pastores et episcopos. Deinde ac-
 cedebat episcopus seu ejus ecclesiae seu

Zum lesten⁷ wird solchs auch durch den
 Spruch Petri bekräftigt, da er spricht: „Ihr
 seid das königlich Priestertumb.“ Diese Wort
 345 M 342
 betreffen eigentlich die rechte Kirchen, wel-
 che, weil sie allein das Priestertumb hat,
 muß sie auch die Macht haben, Kirchendiener
 zu wählen und ordiniern. Solchs zeuget
 auch der gemeine Brauch der Kirchen;
 dann vorzeiten wählet das Volk Pfarrherrn

2 evangelii] ecclesiae K Conc
 K Conc

25 catechumenum Spal a. R.

36 etiam hoc

15 zun Ephesern] Ephes. 4. Konf

¹) Eph. 4, 8 und 11 f. Vgl. dazu WA L 632 f. ²) Decr. Grat. P. III D. 4 c. 36 als Brief Augustins an Fortunatus: „Cum in navi quadam nullus fidelis esset praeter unum poenitentem, coepit imminere naufragium. Erat ibi quidam non immemor suae salutis et sacramenti vehementissimus flagitator nec erat aliquis, qui dare posset nisi poenitens ille; acceperat enim, pro peccato, de quo agebat poenitentiam, amiserat sanctitatem, sed non amiserat sacramentum. Nam si hoc amittunt peccantes, cum reconciliantur post poenitentiam, quare non iterum baptizantur? Dedit ergo, quod acceperat, et, ne periculose vitam finiret non reconciliatus, petiit ab eo ipso, quem baptizaverat, ut eum reconciliaret, et factum est. Evaserunt naufragium.“ ³) Matth. 18, 20. ⁴) 1. Petr. 2, 9. ⁵) weigern ⁶) einfacher ⁷) lehten

vicinus, qui confirmabat electum impositione manuum, nec aliud fuit ordinatio nisi
 71 talis comprobatio¹. Postea accesserunt
 novae ceremoniae, quales multas describit
 Dionysius². Sed est novus autor et ficti-
 tius, quisquis est, sicut et Clementis scripta
 sunt supposititia³. Deinde recentiores ad-
 diderunt: „Do tibi potestatem sacrificandi
 pro vivis et mortuis.“⁴ Sed ne illud quidem
 apud Dionysium est.

72 Ex his omnibus liquet ecclesiam re-
 tinere jus eligendi et ordinandi ministros.
 Quare cum episcopi aut fiunt haeretici
 aut nolunt impertire ordinationem, jure
 divino coguntur ecclesiae adhibitis suis
 pastoribus ordinare pastores et ministros.
 Et causam schismati et discordiae prae-

und Bischöfe. Darzu kam der Bischof, am
 selben Ort oder in der Nähe gesessen, [der]
 und bestätiget den gewählten Bischof durch
 Auflegen der Hände, und ist dazumal die
 5 Ordination nichts anderst gewesen dann solche
 Bestätigung. Darnach sind ander Zer-
 monien mehr dazu kommen, wie Dionysius
 deren etliche erzählet. Über dasselb Buch
 Dionysii ist ein neu Gedicht⁵ unter fal-
 10 schem Titel⁶, wie auch das Buch Cle-
 mentis einen falschen Titel⁶ hat und lang
 nach Clemente von einem bösen Buben ge-
 macht ist. Darnach ist auf die Zeit auch dies
 hinangehängt worden, daß der Bischof ge-
 15 sagt hat zu den, die er weihet: „Ich gebe
 Dir Macht, zu opfern für die Lebendigen
 und die Toten.“ Über das stehet auch im
 Dionysio nicht.

Hieraus siehet man, daß die Kirche Macht
 hat, Kirchendiener zu wählen und or-
 dinieren. Darumb wenn die Bischöfe ein-
 weder Ketzer sind oder tüchtige Personen
 nicht wollen ordiniern, sind die Kirchen für
 Gott nach göttlichen Recht schuldig, ihnen
 25 selb Pfarrherren und Kirchendiener zu

5 autor novus K Conc

21/4 Quare bis ministros > K Conc

3 und (Diet von fremder Hand)] der L

5 dann + ein L